

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2006-2007

---

26 AVRIL 2007

---

**Projet de loi modifiant la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie**

---

*Procédure d'évocation*

---

**AMENDEMENTS  
déposés après l'approbation  
du rapport**

---

N° 36 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH

Art. 3

**Remplacer, à l'article 15, §2, proposé à cet article, les mots « de la modification unilatérale des conditions de travail » par les mots « de la modification unilatérale injustifiée des conditions de travail ».**

Justification

Le présent amendement fait suite à l'observation du service d'Évaluation de la législation du Sénat qui relève qu'une modification unilatérale des conditions de travail n'est pas toujours préjudiciable au travailleur. Et ledit service d'ajouter qu'elle est même justifiée dans certains cas à partir du moment où elle a pour objet, par exemple, de déplacer le travailleur dans un autre service

---

*Voir:*

Documents du Sénat :

3-2362 - 2006/2007 :

- N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2006-2007

---

26 APRIL 2007

---

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden**

---

*Evocatieprocedure*

---

**AMENDEMENTEN  
ingediend na de goedkeuring  
van het verslag**

---

Nr. 36 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH

Art. 3

**In het ontworpen artikel 15, §2, tussen de woorden « de arbeidsbetrekking, de » en « eenzijdige wijziging van de arbeidsvoorwaarden » het woord « onrechtvaardige » invoegen.**

Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerking van de dienst Wetsevaluatie van de Senaat, die opmerkt dat een eenzijdige wijziging van de arbeidsvoorwaarden niet altijd nadelig hoeft te zijn voor de werknemer. In sommige gevallen, zo stelt de dienst, is een wijziging zelfs gerechtvaardigd, bijvoorbeeld wanneer het gaat om de overplaatsing van de werknemer naar een andere dienst,

---

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

3-2362 - 2006/2007 :

- Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.

où il peut exercer des fonctions comparables, tout en lui permettant d'échapper au comportement discriminatoire du précédent chef de service.

**N° 37 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH**

Art. 3

**Remplacer, à l'article 15, § 5, alinéa 2, proposé à cet article, les mots « de la modification unilatérale des conditions de travail » par les mots « de la modification unilatérale injustifiée des conditions de travail ».**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 36.

**N° 38 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH**

Art. 3

**Remplacer, à l'article 18, § 5, proposé à cet article, le mot « juin » par le mot « janvier ».**

Justification

Au § 5, il est fait référence aux lois coordonnées du 12 juin 1973 sur le Conseil d'État. Cette référence est incorrecte: il faut lire « 12 janvier 1973 ».

**N° 39 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH**

Art. 3

**Remplacer, dans le texte français de l'article 20, 3°, proposé à cet article, le mot « visées » par le mot « visés ».**

Justification

Correction d'une erreur grammaticale.

**N° 40 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH**

Art. 3

**Remplacer, à l'article 22 proposé à cet article, les mots « d'un emprisonnement d'un mois à un an et**

waar hij een vergelijkbare taak kan uitvoeren en hiermee ontkomt aan het discriminerend gedrag van zijn vorig diensthoofd.

**Nr. 37 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH**

Art. 3

**In het ontworpen artikel 15, § 5, in het tweede lid het woord « onrechtvaardige » invoegen tussen de woorden « zonder opzegging of van de » en de woorden « eenzijdige wijziging ».**

Verantwoording

*Cf.* amendement nr. 36.

**Nr. 38 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH**

Art. 3

**In § 5 van het ontworpen artikel 18, het woord « juni » vervangen door het woord « januari ».**

Verantwoording

In de vijfde paragraaf wordt verwezen naar de gecoördineerde wetten van 12 juni 1973 op de Raad van State. Deze verwijzing is niet correct. Het moet 12 januari 1973 zijn.

**Nr. 39 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH**

Art. 3

**In het ontworpen artikel 20, 3°, in de Franse tekst het woord « visées » vervangen door het woord « visés ».**

Verantwoording

Grammaticale fout.

**Nr. 40 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH**

Art. 3

**In het ontworpen artikel 22 de woorden « van een maand tot een jaar en met een geldboete van vijftig tot**

d'une amende de cinquante euros à mille euros » **par les mots** « *d'un emprisonnement de 8 jours à 6 mois et d'une amende de 26 euros à 500 euros* ».

## Justification

Le service d'Évaluation de la législation du Sénat se demande, au regard des critères d'égalité et de non-discrimination, pourquoi le projet de loi instaure des peines identiques pour réprimer la diffusion d'idées fondées sur la supériorité ou la haine raciale (article 21) et pour la participation à une association raciste qui, de manière manifeste et répétée, prône la discrimination ou la ségrégation sur la base de l'un des critères protégés (article 22). La participation à un groupement ou à une association prônant la discrimination peut être active, mais elle peut aussi être passive (par exemple lorsque l'affilié ne participe pas aux réunions).

N<sup>o</sup> 41 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH

## Art. 3

**Remplacer, à l'article 23, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé à cet article, les mots** « d'un emprisonnement de deux mois à deux ans » **par les mots** « *d'un emprisonnement de 8 jours à un an et d'une amende de 50 euros à 1 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement,* ».

## Justification

Le service d'Évaluation de la législation fait remarquer que le choix de la sanction par le législateur contient une incohérence telle qu'il aboutit à un traitement différent manifestement déraisonnable d'infractions comparables. La Cour d'arbitrage s'est déjà prononcée à plusieurs reprises sur cette question. Le problème se pose ici aussi. Alors que la loi du 4 août 1996 sur le bien-être des travailleurs contient un dispositif anti-harcèlement qui prévoit, en son article 81, 1<sup>o</sup>, un emprisonnement de huit jours à un an et une amende de 50 à 1 000 euros ou une de ces peines seulement, le projet de loi à l'examen prévoit un emprisonnement de deux mois à deux ans.

Selon le service d'Évaluation de la législation, le projet de loi sanctionne plus lourdement les fonctionnaires qui se rendent coupables de discrimination que ceux qui se rendent coupables de harcèlement ou de violence au travail, alors qu'il s'agit de problématiques comparables, qui se recourent partiellement et sont abordées conjointement par le droit européen.

N<sup>o</sup> 42 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH

## Art. 3

**Supprimer l'alinéa 4 de l'article 23 proposé à cet article.**

duizend euro » **vervangen door de woorden** « *van 8 dagen tot 6 maanden en met een geldboete van 26 tot 500 euro* ».

## Verantwoording

De dienst Wetsevaluatie van de Senaat vraagt zich af — in het licht van het gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel — waarom in het wetsontwerp identieke straffen worden ingevoerd voor het verspreiden van denkbeelden die gegrond zijn op rassuperioriteit of rassenhaat (artikel 21) en voor het behoren tot een vereniging die kennelijk en herhaaldelijk discriminatie en segregatie wegens een van de beschermde criteria verkondigt (art. 22). Het behoren tot een discriminerende groep of vereniging kan immers actief zijn, maar kan ook passief zijn (bijvoorbeeld wanneer het lid niet deelneemt aan vergaderingen).

Nr. 41 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH

## Art. 3

**In het ontworpen artikel 23, eerste lid, de woorden** « Met gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar » **vervangen door de woorden** « *Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en een geldboete van 50 tot 1 000 euro of met één van die straffen alleen* ».

## Verantwoording

De dienst Wetsevaluatie merkt op dat de bestraffing van het misdrijf mogelijk dermate onsamenhangend is, dat ze leidt tot een kennelijk onredelijk verschil in behandeling tussen vergelijkbare misdrijven. Het Arbitragehof heeft hierover al verschillende uitspraken gedaan. Ook hier rijst het probleem. Terwijl de wet van 4 augustus 1996 betreffende de pesterijen in artikel 81, 1<sup>o</sup>, een gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en een geldboete van 50 tot 1 000 euro of één van die straffen alleen kent, voorziet dit wetsontwerp in een gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar.

Volgens de dienst Wetsevaluatie straft dit wetsontwerp ambtenaren die zich schuldig maken aan discriminatie zwaarder dan ambtenaren die zich schuldig maken aan pesterijen of geweld op het werk, terwijl het om vergelijkbare problemen gaat, die elkaar gedeeltelijk overlappen en door het Europees recht gezamenlijk worden aangepakt. Dit amendement brengt de strafmaat op hetzelfde niveau van de wet van 4 augustus 1996.

Nr. 42 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH

## Art. 3

**In het ontworpen artikel 23 het vierde lid doen vervallen.**

## Justification

Le service d'Évaluation de la législation considère qu'en indiquant que les fonctionnaires sont tenus de dénoncer le coupable, cet article n'ajoute rien par rapport à la norme générale inscrite à l'article 29 du Code d'instruction criminelle.

N° 43 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH

Art. 3

**Supprimer l'alinéa 5 de l'article 23 proposé à cet article.**

## Justification

Le service d'Évaluation de la législation trouve que cette disposition est redondante par rapport à l'article 194 du Code pénal, qui énonce déjà que le faux et l'usage de faux est, pour ce qui concerne les fonctionnaires, puni de la réclusion de 10 à 15 ans.

N° 44 DE M. CEDER ET MME VAN DER-MEERSCH

Art. 3

**Remplacer, à l'article 26 proposé à cet article, les mots «d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à mille euros» par les mots «d'un emprisonnement de 8 jours à un mois et d'une amende de 26 euros à 500 euros».**

## Justification

Cette disposition sanctionne, elle aussi, plus lourdement les personnes qui se rendent coupables de discrimination que celles qui se rendent coupables de harcèlement ou de violence au travail, alors qu'il s'agit de problématiques comparables et qui, de surcroît, se recourent partiellement. Voir l'amendement n° 41.

## Verantwoording

Volgens de dienst Wetsevaluatie voegt deze bepaling, die ambtenaren ertoe verplicht de schuldige aan te geven, niets toe aan de algemene regel die in artikel 29 van het Wetboek van strafvordering staat.

Nr. 43 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH

Art. 3

**In het ontworpen artikel 23 het vijfde lid doen vervallen.**

## Verantwoording

Volgens de dienst Wetsevaluatie heeft deze bepaling weinig nut, gezien artikel 194 van het Strafwetboek al bepaalt dat ambtenaren die zich schuldig hebben gemaakt aan valsheid in geschriften en gebruik ervan, worden gestraft met opsluiting van 10 tot 15 jaar.

Nr. 44 VAN DE HEER CEDER EN MEVROUW VAN DERMEERSCH

Art. 3

**In het ontworpen artikel 26 de woorden «Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig tot duizend euro» vervangen door de woorden «Met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met een geldboete van 26 tot 500 euro».**

## Verantwoording

Ook hier worden personen die zich schuldig maken aan discriminatie zwaarder gestraft dan zij die zich schuldig maken aan pesterijen of geweld op het werk, terwijl het om vergelijkbare problemen gaat, die elkaar bovendien gedeeltelijk overlappen. Cf. amendement nr. 41.

Jurgen CEDER.  
Anke VAN DERMEERSCH.